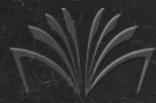


FM 478  
3



ქართული  
ლიბრეოთეკა

მთავარი მკვლევარი  
ოთარ გორდელი



თავის  
ყვავილობა  
БЕЛЫЙ  
ЦВЕТOK

M 784.02 - 62



ოთარ გორდელი

# თეთრი ყვავილი

(რომანსი ვანოკისათვის (სოპრანო)  
ჟოკვაკიანოს თანხლებით)



Отар Гордели

# БЕЛЫЙ ЦВЕТOK

(РОМАНС ДЛЯ ТЕНОРА (СОПРАНО)  
В СОПРОВОЖДЕНИИ ФОРТЕПИАНО)

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება  
თ ბ ი ლ ი ს ი

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР  
19 Т б и л и с и 65



FM 478  
3

# თეთრი ყვავილი

მუს. ო. გორდელის  
ტექსტი ა. ადამიასი

# БЕЛЫЙ ЦВЕТOK

Муз. О. Гордели  
Текст А. Адамия  
Рус. пер. Ир. Аракишвили

Andante molto sostenuto

Canto

*pp*

ბაღ - ჩა - ში ე რ - თი ყვა - ვი - ლი ხა - რობს...  
Цве - тет в са - ду цве - ток бе - ло - снеж - ный,

Piano

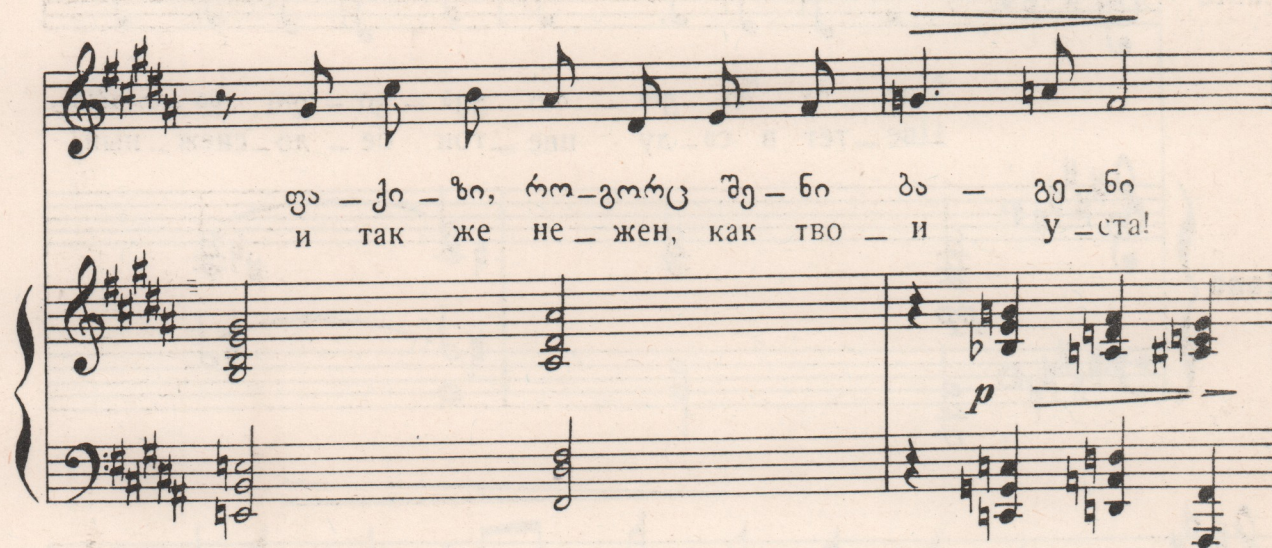
*pp*

ყვა - ვი - ლი ა - რის რამ - დე - ნი  
та - кой он скром - ный и неж - ный!



ქარ - ქა - თა ი - სე, ვით შე - ბი მკერ - დი  
 Так же тре - пе - щет, как тво - и иле - чи

*mp*



ფა - ქი - ზი, რო - გორც შე - ბი და - გე - ბი  
 и так же не - жен, как тво - и у - ста!

*p*



გვი - აბ ყვა - ვი - ლობს ყვა - ვი - ლი ი - ბი  
 В са - ду он поз - же всех рас - цве - та - ет

*pp*

*cresc.* *W 3*

ლა მრავალ ფერ - ში ე - რე - ვა კრძალ-ვით...  
 ук - рад - кой лик свой в цве - тах скры - ва - ет.

*cresc.*

*mf*

მე უფრო მიუ - ვარს მო - მუ - ქო შინ - ღი  
 А - лу - ю ро - зу я пред - по - чел бы

*mf*

*p*

ლა და - ლო - დე - ბა მა - ინც არ ძალ - შიძს.  
 рас - цве - та ждать я тво - е - го у - стал!

*dim.* *p* *pp* *mf*

*poco rit.*

*a tempo*

*p*

ՁԵԵ յ՞, ՁԵԵ Ե՛ - տո յ՞ձ - յ՞ - տո տ՞՞տ - Ե՞  
 Для ме - ня ты цве - ток бе - ло - снеж - ный,

*pp*

და გა - ბა ჩემ - თვის ვარ - დი მარ - ტო - დენ?  
 для ме - ня ведь не толь - ко ро - за ты!



შე - ბი პა - ტა - რა ქარ - ქა - თა მკერ - დი,  
 Мне ве - лит тре - пет плеч тво - их неж - ных



მა - ლო - დი - ნებს და შო - რით ვამ - უო  
 ждать те - бя! - Быть вда - ли, по - кор - но

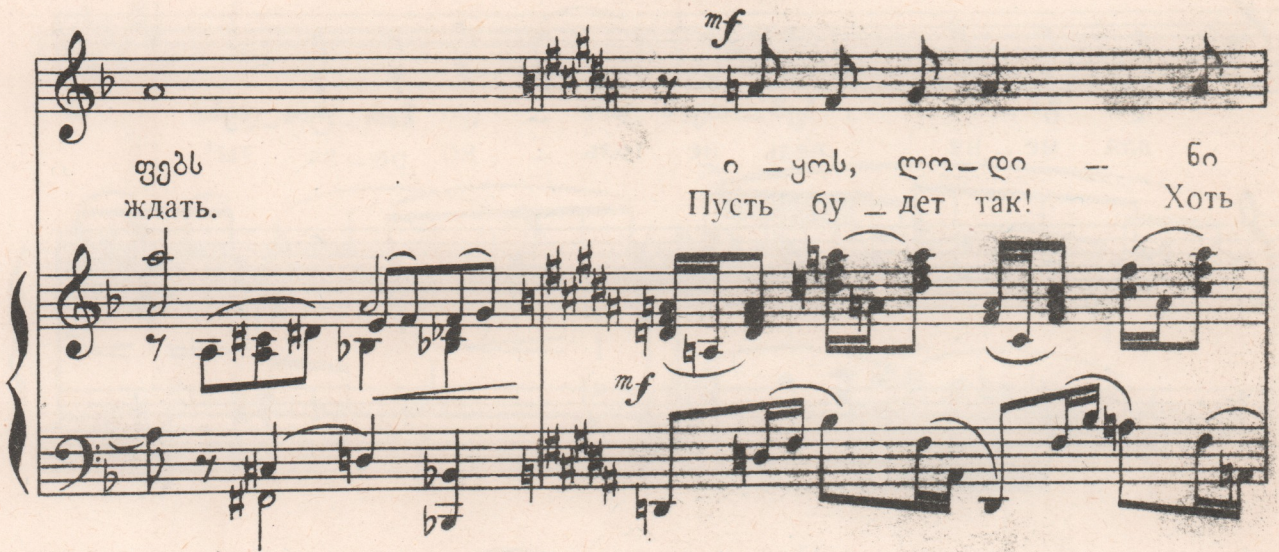



Piu mosso

*mf*

ფებს  
ждать.

ო - ყოხ, ლო - დო -- ბი  
Пусть бу - дет так! Хоть



*cresc.*

არ მე - კრძა - ლე - ზა  
стал я да - ле - ким

მა - მა - ვალ მა - ისს, გა -  
я бу - ду ждать! Нет в ду -

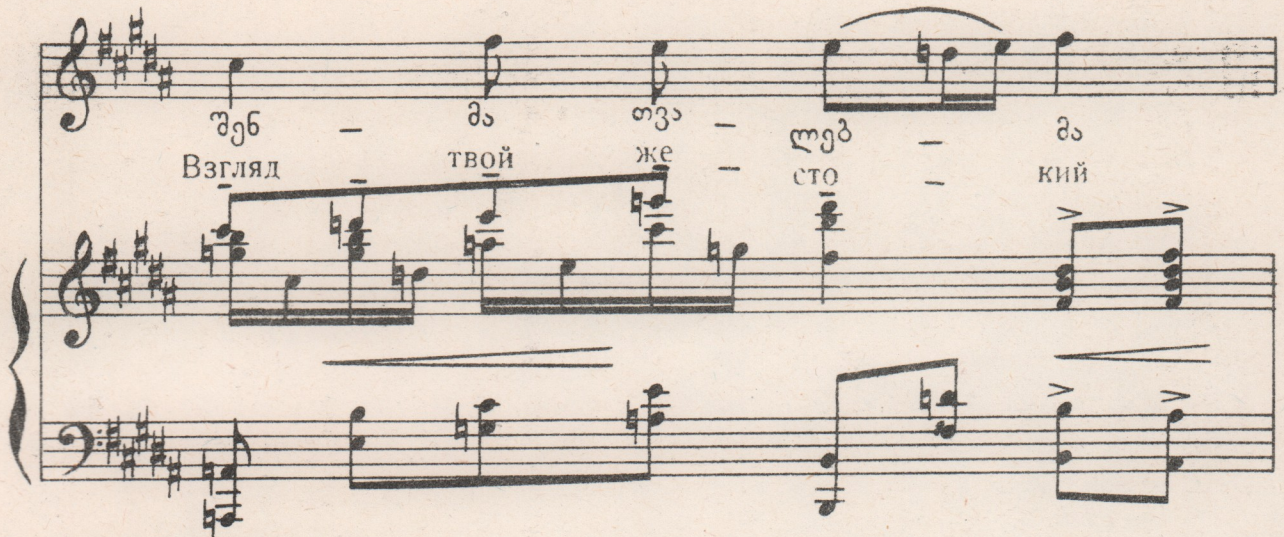


ო - ხაღ სხვა დროს  
ше мо - ей зла.

შე - ხვდეთ, უ - წყა -  
Встре - ча свер - шит - ся!

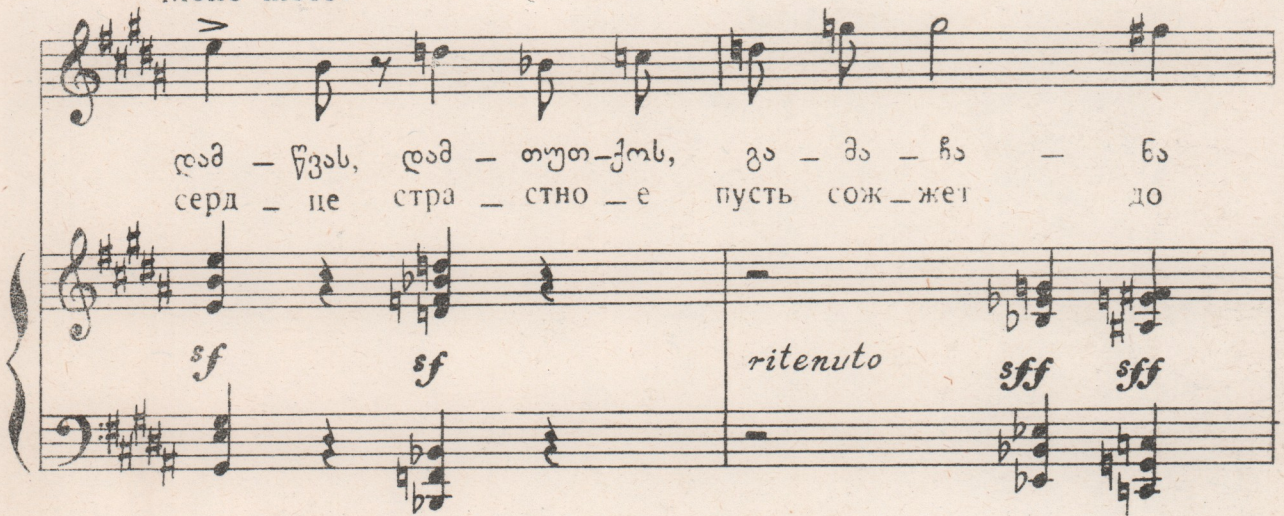






ავბ - და თვა - ლი - და  
 Взгляд - твой же - сто - кий

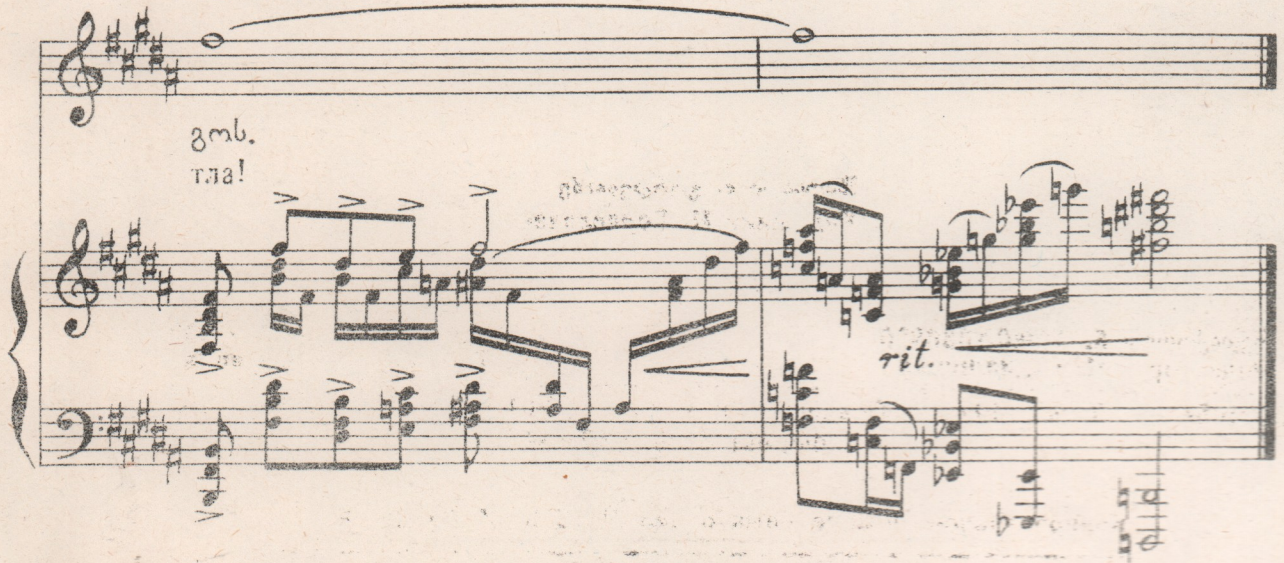
Meno mosso



და - ვახ, და - თუთ-ქმს, გა - და - ჩა - და  
 серд - це стра - стно - е пусть сож - жет до

*sf sf ritenuto sff sff*

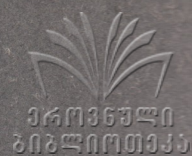
Piu mosso



გმს.  
 ტა!

*rit.*

ს/პ-16/30



ფასი 18 კპ.  
Цена 18 коп.

მხატვარი **ე. გორდელაძე**  
Художник **И. Горделадзе**

რედაქტორი **ბ. გუდიაშვილი**  
Редактор **Н. Гудиашвили**

ტექ. რედ. **პ. შირიაშვილი**  
Тех. ред. **И. Ширяпов**

Заказ **1484.** Тираж 400. Подписано к печати 10/X-64 г. Колич. форм 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>  
Формат бумаги 62×84

Копировально-множительный отдел МСС ЦСУ Груз.ССР

Тбилиси, Атонели 3